



## 华夏中文学校

Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

## 华夏园地

华夏中文学校刊物《华夏园地》投稿: [hxyonline@yahoo.com](mailto:hxyonline@yahoo.com)  
华夏中文学校刊物《小语世界》投稿: [Huaxia\\_XYSJ@yahoo.com](mailto:Huaxia_XYSJ@yahoo.com)  
稿件提供: 华夏中文学校东部分校第35期  
2016年5月27日

## 小语世界

## 我的妹妹郑倩婷

■ 七年级 郑倩茵 指导老师:李颖

我的小妹,她的名字叫郑倩婷。她跟我只差四年,刚满九岁。现在读四年级。我小妹爱画画,爱读书,爱玩小娃娃。我的小妹是一个很快活的人。有时候,她会让我生气但有时候都会让我开心。

我的小妹从小到大对画画有天份。她小的时候就喜欢用颜色笔画画儿。她四岁就开始上画画课。老师说在我们三姐妹,我的小妹画的最好。老师还说她可以画东西像模像样。她喜欢画卡通片,也喜欢画动物,但是她不喜欢画真实的东西。她喜欢画礼物给人家。有一次,她还画了一个生日卡给妈妈做生日礼物。今年,她还画了两个圣诞卡给她的老师。我妹妹一有时间,就会画画。

我妹妹不但爱画画她也爱读书。每天放学,老师都有特别的功课给她。通常人们读书时间长了,会累了,就想睡觉。我的小妹就不同了,她一读书,就可以连续读两个小时也不累。所以,她在学校里都很优秀。

我的小妹不但是我的亲人也是我的朋友。我爱我的妹妹。我很喜欢跟我的妹妹一起玩,我们都很喜欢一起画画儿。

## 圣诞节趣事

■ 七年级一班 王韩妮

指导老师:李颖

今天是十二月二十五日——美国的圣诞节,又是星期四,我很快就醒了。

我刚一睁开眼睛就想,今天终于圣诞节了!圣诞老人每年都会把圣诞礼物放在圣诞树下面。我特别地好奇,今年我会得到什么样的圣诞礼物呢?所以,我决定偷偷地去圣诞树下面看一看。

我迫不及待地冲下床去,轻轻地打开房门,沿着走廊悄悄地走到了圣诞树的跟前。在圣诞树下面摆着三个盒子,它们都是白色的,每个盒子中间都有一颗红色的星星。那三个盒子上面写着三个名字,一个写着王韩妮,一个写着王思寒,最后一个写着爸爸妈妈的名字。我拿起那个写着我名字的盒子,把它放在地上。当时我特别得激动,觉得心都要跳出来了。我把手放到盒子的两边儿,慢慢地把盖子轻轻地拿下来。我紧紧地闭上眼睛,然后试着去摸里面的东西,我摸到了盒子的最下面。感觉真滑呀!我移动我的手指,摸到了一个小方块儿。我马上睁开眼睛去看那个小方块儿是什么。原来那个小方块儿上面系着一条闪闪发亮的手链。手链的下面还放着一个日历。哈哈!我的好奇心得到了大大地满足!

为了不让大家发现我看过礼物,我就将拿出来礼物又重新放回圣诞树下面。然后我偷偷地溜回屋,躺到床上。当我躺到床上的时候,才发现脚都是冰凉的。但我的心里却是温暖的。我不由自主地笑了起来。圣诞礼物正向我招手呢。我是一个多么幸福的孩子呀!

## 刘皖老师

■ 五年级 张子翰(Ian Zhang)

刘皖是我的5年级中文老师。她是从中国来的。她说她是1916年出生的,已经100岁了。她有一个108岁的哥哥。她是在沈阳市长大的。

她小的时候学习很好。她小的时候想当兵但是她没有当上。后来她来了美国。她已经在美国生活了很多年了,有两个孩子。她现在在华夏中文学校教中文。

我很喜欢刘皖老师。她讲的课很有意思。我们在课上学到了很多中文。我很喜欢老师发的糖。刘皖是个很好的老师。

## 刘皖老师

■ 五年级 毛雅衡

刘皖是我的五年级中文老师。她的生日是十月十四日。刘皖老师来美国25年了!她也在Berlitz公司教中文。

开学第一天,我来到了中文学校的教室看见黑板前站着一个人。她有一头黑发和一双眼睛。“你们好,我是刘皖老师。我已经九十九岁了”她说。

我觉得我的刘老师和其他的老师不一样。她会让学生在上课的时候玩游戏,因为这样会帮助我们学习。她会用两周时间学一篇课文,因为她要学生学得更好。考试前,老师会伴我们复习。我们表现好的时候,她会给我们糖。刘老师教得很好。

## SCIENCE OLYMPIAD

## 区域性比赛

■ 六年级 汪锦天 指导老师:常荣

在1月11日,我的老师带我和我的同学们一起去参加一个Science Olympiad 区域性比赛,比赛共有21个学校的代表队参加。这是我第一次参加,我很兴奋而且又好奇,不知道别的学生会做出一些什么样的科学实验。我们乘坐大巴去NJIT。到了以后,我们走进一个大建筑,里面真大啊!有许多餐厅、教室和会议区,而且是人山人海。

在这个比赛中我有两个项目:空中轨迹和绿色一代。我第一个项目是空中轨迹。我和我的伙伴要用我们自己制造的设备空气动力大炮发射乒乓球击中预定的目标。当裁判员要求我们表演时,我们心里觉得非常有信心,因为我们花了很多时间做这个实验,我们几乎每回都打中目标的中心。结果我们果然击中了目标。我想我们做得真不错!我们的用功没有白费。

我们的第二个项目是绿色一代。这个项目需要大量的准备。于是,我们学习了很多关于生态的知识。比赛中,我和另一个伙伴要参加一个生态考试。这个考试有一点点儿难。有几个问题我们没有学习过。我们用我们的常识来回答这些棘手的问题。看来,我们也回答得不错。

比赛完后,我们去参加颁奖典礼。当所有的人都到齐后,典礼就开始了。裁判员宣布了获奖名单。我们的空中轨迹项目拿到第三名铜牌,我们的绿色一代项目获得了第一名金牌奖章。我真的感到又高兴又满足,我们两个多月的努力和辛苦没有白费!

## 我的小仓鼠

■ 六年级 张立秋 指导老师:常荣

放寒假的时候,妈妈给我买了一只西伯利亚小仓鼠。我给它取名Cheesepuff。Cheesepuff的毛是褐白色的。毛很长,后面看上去像条裙子。它的毛很软,像蚕丝一样!我最喜欢他的粉红色小尾巴!走路时,短短的尾巴就会左右摇摆。

它的两只小眼睛就像黑色的玻璃珠一样亮晶晶。它的小鼻子看上去像粒粉红色的纽扣。每次刚醒过来,它就会把鼻子冲上天闻来闻去,几根透明的胡子也会随着鼻子晃动,再可爱也没有了!

我最喜欢看它打哈欠,因为这样就可以仔细看它黄黄的牙齿了。Cheesepuff一共有四颗牙齿。牙齿很长很厉害,能咬穿很多硬物件。它很喜欢吃瓜子和干玉米粒。它可以把很多瓜子塞满嘴巴,然后留着等一下慢慢吃。每次吃完东西,就会用小手洗脸洗耳朵洗脑袋,就像一只小猫咪。

Cheesepuff的小脚也是粉红色的,手指甲很小很尖。脚掌是粘粘的,方便它爬墙和拿东西。

它有两个窝,一个是睡觉的地方,另外一个是在玩的地方。它比较喜欢白天睡觉,晚上活动。但每天我放学回来,它都会跟我玩很长时间!它很喜欢钻来钻去,我就在后面跟

来跟去。有时候我还让它钻进我的口袋里,就像袋鼠一样。我们都爱Cheesepuff!

## 下雪天

■ 六年级 Vivian Niu

指导老师:常荣

今天终于下了好多雪!我迫不及待地想出去玩。星期天一吃早饭,我就跟爸爸妈妈一起准备去外面铲雪。那时我看到我的小朋友都在外面玩儿,所以在帮妈妈扫完车上的雪后跟他们一起去玩了。

我们一起丢雪球,是男孩对抗女孩,这场比赛很激烈,把我们的衣服都弄湿了。然后我又带我的朋友Valentina来我家喝一点热的coco暖暖身体。我们一喝完,就又出去玩了。

我们现在要做的就是一个雪房子。我们把雪堆好,然后把雪墙给弄平了。我们一起做的雪房子比我想象中的还要好。可是刚弄好,我们邻居的男孩子就又要来跟我们挑战打雪仗。这次我觉得我们不会被男孩子攻击到了,因为我们现在有了一个雪房子可以保护我们。所以我就答应了他们的挑战。我们丢了一会儿,因为他们老是丢不到我们所以就觉得越来越无聊,所以一会儿就结束了。

过了一会儿,我看到的前院有一堆雪,所以就想到我们可以做一个雪坡,然后从上到下滑了下去。爸爸帮我们一起做了一个下坡。Valentina也回家去拿一个雪板来,然后我们就轮流滑下去。我觉得好好玩儿,因为滑下去的时候速度很快。

天渐渐黑了,我们要各自回家去吃饭了。今天一天我玩得开开心!我希望下个冬天也下那么大一场雪。

## 下雪了

■ 六年级 胡安雨 指导老师:常荣

星期一大早,我看见窗外外面的地上都是白白的,下雪啦!我高兴极了,我可以玩雪而且不用去中文学校了。可是妈妈说外面太冷了,还在下雪,风太大,不可以出去玩。可我等不及了,穿上羽绒服和雪地鞋就跑去玩雪了。我躺在雪地上看着天空,我觉得风不太冷。后来,妈妈出去铲雪,说风太大了,所以我们回家了。妈妈让我等到雪停了再出去玩,可是一直等到我要去睡觉了,雪还下着。

第二天早上,雪终于不下了。爸爸和妈妈去外面铲雪,姐姐也出去帮忙,可我只想去外面玩雪,不想干活。因为雪很厚,堆积的雪比我还高。我在雪堆里挖了一个洞,洞很大,我整个身体都可以钻进去,里面很暖和,我都不想出来了,妈妈还帮我拍了照片。后来,我和妈妈还做了一只雪狗,也很可爱。

下雪天可真好玩!

## 我最熟悉的地方

■ 七年级 孙晓晴 指导老师:李颖

我最熟悉的地方是我的外公和外婆的家。他们的家在中国上海。我非常喜欢去外公和外婆的家,看望他们。外公和外婆住在浦东新区。他们住在一个公寓房子。外公和外婆的家有两个大睡房,一个客厅,还有一个厕所和一个厨房。在过去的四年里,每年暑假我去上海就一直住在外公和外婆的公寓房子里。

外公和外婆的家非常美丽。客厅里有一个非常大的电视。如果我觉得无聊,我就会看电视。外公和外婆的家外面有一个非常漂亮的公园。里面有高高的绿树,鲜艳的花朵和弯弯的小河。河里有小金鱼在水中快乐地游动。

外公和外婆的家是最熟悉的地方。在上海,我喜欢一直住在他们的家。我觉得他们的家非常舒服。如果我的肚子饿了,我知道在厨房里面有很多好吃的东西,我看到这

些东西,直流口水。如果我觉得非常累,我知道外公和外婆的家有一个我的房间,里面有一个很大,很舒服的床。如果我觉得无聊,我知道外面有一个非常漂亮的公园。公园里有儿童乐园。我有时在儿童乐园里玩,有时在大树下散步,有时和外公在河边钓鱼。

我最熟悉的地方是我的外公和外婆的家。我喜欢他们的家。我真希望今年暑假还能去上海。

## 我最熟悉的地方

■ 七年级 孙晓洋 指导老师:李颖

我最熟悉的地方是我的住宅区Highland Park。这个小镇在新泽西州中部,靠近New Brunswick。如果我的父母要搬家,我决不会让他们把我从我的出生地拉走。我爱我住的地方,也永远不会想离开。

从我懂事这一天起,我就非常喜欢这个小镇。Highland Park小镇非常安静美丽。春天到处鸟语花香;夏天绿树成荫;秋天枫叶闪闪发光;冬天雪后整个小镇像一条大白毯子。

这个小镇并不大。镇当中有一条林荫大道。道路两边有饭店,有商店,有超市等。这条大道把我们的镇分成两部分:南面和北面。

住在这个镇生活很方便。可以步行到邮局;步行到超市和步行到公园。这里有中国饭店,有美国快餐店,有马来西亚和西班牙饭店。有时候我们学校上半天课,爸爸妈妈还没有回到家帮我们做饭,我就带着妹妹去一家我们喜欢的饭店,吃我们的午饭。我家附近有三个公园可以步行到达。公园里有足球场,有灯光网球场,有汽艇码头,还有野餐区。我还妹妹从小经常在公园里玩。另外学校旁边还有一个图书馆。放学后,我和妹妹经常到图书馆去做功课,借书等。

我真爱这个美丽的镇。希望老师有时间,过来看看。

## 骑马

■ 六年级一班 贺天龙

指导老师:常荣

我从来没骑过马。心里有点儿紧张,也有点兴奋。我现在就要骑马啦!马厩里有十多匹马,我的马叫Brumby。它的毛是巧克力色的,鬃毛是深棕色。在它的背上有个马鞍子。有位姑娘帮我跨上马鞍。我用手摸了摸马的脖子。它的脖子是暖暖乎乎的。我妈妈骑了一匹白马,那匹马身上有灰色的斑点。妈妈用手机给我拍了照。过了一会儿,所有的马都开始向马厩旁边的一片树林走去。

树林里的树和草都是绿绿的。马蹄踩在地上,我能听到泥土湿湿的声音。马继续往前走。不久,我们能看见一条河,河里的水不深,我可以看见河底的石头。马慢慢地过了河,然后沿着树林里的一条小路走。我看了看后面的马,弟弟紧跟在我后面。他对我说“你快点儿吧!”我一转头,意识到我的马是比别的马慢多了。我想了想,就想出了一个办法。我用力踢了马的两侧,马很快地往前冲去,很快就把前面的马追上了。几分钟以后,我们都回到了马厩。我,爸爸,妈妈和弟弟都下了马,向我家的车走去。

我看了Brumby最后一眼,恋恋不舍地离开了。

## 我爬了万里长城

■ 六年级一班 Elliot

指导老师:常荣

二零一五年八月,我们一家爸爸,妈妈,姐姐,妹妹和我一起去上海和北京。在去北京旅游的时候,我们去了好多地方,长城,恭王府,颐和园,天安门,水立方,鸟巢,北海等等。

我特别喜欢长城。长城很长,好象有好几千里,我们只看了十分之一都不到,走了四个烽火台,长城

很壮观,很美丽。当我们走上长城,一切都让我感到很惊讶,长城太宏伟了,一段城墙,一个烽火台,我们乘缆车从山中开始爬,去好了第一个烽火台,我和姐姐玩了一个体力游戏,长城的路看上去就象在走路,但它在山中,路一会儿上,一会儿下,可累了,走了二公里以后,因为我体力不支,姐姐赢了比赛。我姐姐和我很喜欢长城,其他人没体力了,姐姐还想走,妈妈说“往回走吧”。她还不同意,最后她又多走了一个烽火台才罢手。在回家的近二小时,妈妈给我讲了一点长城的知识。长城是用于抵抗外来敌人入侵的,最早建于二千多年的秦朝,我们现在看到的很多都是明朝和清朝建的,在太空拍地球的照片,还能看到长城呢,是世界八大奇迹之一。

中国的古代人民太伟大了。我为中国有万里长城感到骄傲。我太喜欢长城了。

## 有趣的长城游

■ 七年级一班 罗灵

指导老师:李颖

这个暑假我去了中国的北京旅游。我最喜欢的地方是长城。

长城非常漂亮和雄伟。那里的城墙伸展到很远的地方,看不到头。虽然那里很热而且很拥挤,但是站在这样一个重要古迹上还是很有意思的。这样的经历我曾经认为只有在课本上才会读到。

妈妈,哥哥和我坐缆车上到长城。我们在长城上欣赏风景,还照了很多美丽的相片。妈妈说她从前和她的大学同学们到过长城,现在长城还是她记忆中的那样。

整个长城都是用很大很硬的石头建的,但是一块一块石头打得很整齐。虽然有几个地方不是很平,但是我很惊奇经过这么多年长城还是这么坚固。很多年前的那些修建长城的人一定很有本领。

长城有很多段,我们只参观了八达岭这一段。这一段最高。站在上面往远看,你可以看到很多漂亮的绿树和高山。想象着许多世纪以前,这里曾经有中国的士兵就在我现在站着的城墙上巡逻,真是很有趣。就好像我自己也成了历史的一部分。

不管是在长城上的还是在长城附近的景物,都那么壮观和迷人。我将永远不会忘记长城的!

## 我的中文老师

■ 五年级 Eavn Wu

我一直最不喜欢学中文。但是从上个学期开始,我就喜欢去中文学校学中文了,因为我现在有一个好老师,刘皖老师。

刘老师是一个有爱心的老师。开学第一天,她就问我们每一个人各自喜欢什么零食。以后每次上课,她就带着各种零食。我们如果上课表现出色,她就会把零食奖励给我们。这样我们每个人都努力上课,我们的中文水平也越来越提高。

她上课很生动有趣,她会讲一些和中文相关的故事,以便我们能更好的理解中文。她给我们讲了以下这个故事:

一天她和她的孙子在跑步,她们看见一个熟悉的人。“叫他爷爷!”她给她的孙子说。“爷爷您好!”孙子说。他们很快又遇见很多人,每次都叫爷爷。过了一会儿,一个小姑娘走过,“爷爷!”孙子不等她教他这么说就叫起来了。老师这样帮我们意识到理解中文真正含义的重要性。

她是一个有耐心的老师。每次上课,她都会跟我们一起逐字逐句地背课文,并且确保我们都会背。她还会认真地用她知道的知识帮我们理解课文。例如我们课文中提到香港,她就吧香港的历史和现在相关的知识都教给我们。

我为能遇见这么好的老师感到高兴。我希望她一直都是我的老师。